

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

24.09.2024

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang teil Mod. remoto
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Michael TASCHLER			
Gemeindereferent - Assessore	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferentin - Assessore	Katja SCHUSTER			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Straßenwesen - Schneeräumungsdienst Winter 2024/2025, 2025/2026 und 2026/2027 - Genehmigung der Niederschrift des Wettbewerbes und Vergabe des Auftrages - LOS 2 Pichl - an die Einzelfirma Seiwald Wilhelm (Hauser) aus Gsies

Viabilità - Servizio di sgombero neve inverno 2024/2025, 2025/2026 e 2026/2027 - Approvazione del verbale di gara e affidamento del servizio - LOTTO 2 Colle - all'impresa individuale Seiwald Wilhelm (Hauser) di Valle di Casies

CIG: B2D5507727



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Straßenwesen - Schneeräumdienst Winter 2024/2025, 2025/2026 und 2026/2027 - Genehmigung der Niederschrift des Wettbewerbes und Vergabe des Auftrages - LOS 2 Pichl - an die Einzelfirma Seiwald Wilhelm (Hauser) aus Gsies

Vorausgeschickt, dass die Gemeindeverwaltung dafür sorgen muss, dass bei Schneefall die Gemeindestraßen geräumt werden;

Festgestellt, dass vom 29.05.2024 bis 14.06.2024 im Rahmen einer Marktanalyse eine diesbezügliche Bekanntmachung zur Ermittlung von Wirtschaftsteilnehmern für die Einladung zum Ausschreibungsverfahren auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht wurde;

- dass innerhalb der vorgeschriebenen Ausschlussfrist sechs Interessensbekundungen von Seiten der Wirtschaftsteilnehmer eingegangen sind;

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 308 vom 20.08.2024 die Ausschreibung der Dienstleistung und Festlegung der Vergabeart genehmigt wurde;

- dass auf der Grundlage der eingegangenen Interessensbekundungen, ein Wettbewerb für die Vergabe des Schneeräumungs- und Einschotterungsdienstes (inkl. Salzstreuung) für die Wintermonate 2024/2025, 2025/2026 und 2026/2027 ausgeschrieben wurde und zwar mittels Verhandlungsverfahren ohne vorherige Bekanntmachung gemäß Art. 26, Abs. 1, Buchst. e) und Art. 28 des LG Nr. 16/2015, sowie Art. 50, Abs. 1, Buchstabe e), Artt. 76 und 108 des G.v.D. Nr. 36/2023, mit Einladung von mindestens 5 Wirtschaftsteilnehmern (sofern vorhanden) unter Anwendung des günstigsten Preises mittels Abschlag in Prozenten (Artikel 33 des LG Nr. 16/2015 und soweit vereinbar, gemäß Art. 108 des G.v.D. Nr. 36/2023) in elektronischer Form auf dem telematischen Informationssystem für öffentliche Verträge (ISOV), und folgende Firmen eingeladen wurden:

Firma / Ditta	Sitz / sede	Steuernummer / part. IVA
Einzelfirma / impresa individuale Hintner Johann	Via Niederpichl Nr./n. 1	HNTJNN66D15L601Y / 02239320217
Einzelfirma / impresa individuale Seiwald Wilhelm	Via Unterplanken Nr./n. 4b	SWLWHL68D21L601Q / 01734110214
Einzelfirma / impresa individuale Schaller Daniel	Via Preindl Nr./n. 11a	SCHDNL67L01H786I / 02795730213
Einzelfirma / impresa individuale Haberer Reinhold	Via Kopeirn Nr./n. 2	HBRRL70H06L601Q / 02297790210
Einzelfirma / impresa individuale Hintner Markus	Via Pater Haspinger Straße Nr./n. 8a	HNTMKS69D12B220S / 01444550212

- dass innerhalb des vorgeschriebenen Termins am 03.09.2024 um 10.00 Uhr, folgende Firma für das **LOS 2 - PICHL** ein gültiges Angebot abgegeben hat:

Oggetto: Viabilità - Servizio di sgombero neve inverno 2024/2025, 2025/2026 e 2026/2027 - Approvazione del verbale di gara e affidamento del servizio - LOTTO 2 Colle - all'impresa individuale Seiwald Wilhelm (Hauser) di Valle di Gsies

Premesso che l'amministrazione comunale deve provvedere allo sgombero neve sulle strade comunali;

Constatato che per analizzare il mercato è stato pubblicato all'Albo Pretorio Digitale del Comune un ri-spettivo avviso pubblico per l'individuazione di operatori economici da invitare alla gara per il periodo dal 29.05.2024 al 14.06.2024;

- che entro il termine perentorio prescritto sono pervenute sei manifestazioni d'interesse da parte degli operatori economici;

- che con propria delibera n. 308 d.d. 20.08.2024 è stata approvato l'appalto del servizio e la scelta della procedura d'appalto;

- che sulla base delle dichiarazioni di interesse raccolte è stata indetta la gara di appalto per il servizio di sgombero neve e di spargimento ghiaia (e sale antigelo) sulle strade comunali per gli inverni 2024/2025, 2025/2026 e 2026/2027 e ciò tramite procedura negoziata senza previa pubblicazione secondo gli art. 26, comma 1, lettera e) e art. 28 della L.P. n. 16/2015 nonché art. 50, comma 1, lettera e), artt. 76 e 108 del D.lgs. n. 36/2023, con invito di almeno 5 operatori economici, ove esistenti, con applicazione del criterio del prezzo economicamente più vantaggioso con ribasso in percentuali (art. 33 della L.P. 16/2015 e art. 108 del D.lgs. n. 36/2023 in quanto compatibile) e ciò con pubblicazione mediante il sistema telematico per i contratti pubblici (SI-CP), e che sono state invitate le seguente ditte:

- che entro il termine prescritto delle ore 10.00 del 03.09.2024, la seguente ditta ha presentato una offerta valida per il **LOTTO 2 - COLLE**:

Beschreibung funktionale Lose Descrizione lotti funzionali	Unternehmer Affidatario	Abschlag Ribasso
Los 2 Pichl - Verzeichnis Straßen: Innerpichl bis Winklerhof, Oberplanken, Unterplanken samt Wohnbauzone, Henzing-Förro, Parkplätze in der Wohnbauzone und in der Sportzone Unterplanken sowie definierte Fläche beim Skilift und Abtransport von Schnee zu den Sammelstellen Lotto 2 Colle - Elenco strade: Colle di dentro fino al maso Winkler, Planca di Sopra, Planca di Sotto inclusa zona abitativa, via Henzing-Förro, parcheggi nella zona abitativa e nella zona sportiva a Planca di Sotto, nonché superfici presso lo skilift ed il trasporto della neve ai punti di raccolta	Einzelfirma / Impresa individuale Seiwald Wilhelm Unterplanken Nr./n. 4B, „Hauser“ St. Nr./cod. fisc. SWL WHL 68D21 L601Q MwSt. Nr./part. IVA 01734110214	0,00833% 119,99 €/h

- festgehalten, dass der definitive Zuschlag gemäß Art. 17 des G.v.D. 36/2023 durch den Gemeindeausschuss erfolgt;

Nach Einsichtnahme in das GVD vom 31. März 2023, Nr. 36 und in das LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2024-2026 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2024, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 47 und Nr. 48 vom 19.12.2023, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in das folgende Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

- atteso che secondo l'art. 17 del D.Lgs. 36/2023 l'aggiudicazione definitiva avviene attraverso la giunta comunale;

Visto il Dlgs 31 marzo 2023, n. 36 e la LP 17 dicembre 2015, n. 16; (di seguito "Codice degli appalti");

Visto il documento unico di programmazione 2024-2026 ed il bilancio di previsione 2024, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 47 e n. 48 del 19.12.2023, già esecutive;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visto il seguente parere ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa:
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes <i>Kathrin Gutwenger</i>, am 20.09.2024, Prot.Nr. 0013298 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. 9CuSOiig64UHLfxO+pXPKfnhqucHg7CCmKcqNla+L2o=;	Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio <i>Kathrin Gutwenger</i>, in data 20.09.2024, n. prot. 0013298 con impronta digitale n. 9CuSOiig64UHLfxO+pXPKfnhqucHg7CCmKcqNla+L2o=;
hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità contabile:
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes <i>Werner Burger</i>, am 23.09.2024, Prot.Nr. 0013337 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. 0iZZzYbJ+L3YihmTP61Y4lvCPlowAYPF28kziCld8as=;	Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio <i>Werner Burger</i>, in data 23.09.2024, n. prot. 0013337 con impronta digitale n. 0iZZzYbJ+L3YihmTP61Y4lvCPlowAYPF28kziCld8as=;

beschließt
der Gemeindeausschuss

einstimmig,

1. die Niederschrift der Wettbewerbskommission vom 03.09.2024 bezüglich dem Verhandlungsverfahren für den Schneeräumungsdienst für die Wintermonate 2024/2025, 2025/2026 und 2026/2027, Los 2 - Pichl, zu genehmigen;

la Giunta comunale
delibera

unanimemente

1. di approvare il verbale della commissione di gara del 03.09.2024 riguardante la procedura negoziata esperita per il servizio di sgombero neve inverno 2024/2025, 2025/2026 e 2026/2027, Lotto 2 - Colle;

2. den definitiven Zuschlag der Dienstleistung betreffend Schneeräumungsdienst in den Wintermonaten 2024/2025, 2025/2026 und 2026/2027 samt Einschotterung und Salzstreuung der Gemeindestraßen, wie im Los 2 - Pichl beschrieben, an die Einzelfirma Seiwald Wilhelm, mit Sitz in Gsies, Unterplanken Nr. 4/B, MwSt.-Nr. 01734110214, St.Nr. SWL WHL 68D21 L601Q, Inhaber eines landwirtschaftlichen Betriebes, zu erteilen, und zwar zum Vertragswert von von 46.076,16 Euro (zzgl. 22% MwSt.) laut digitalem Preisangebot vom 28.08.2024 (Anlage C) und zu den Bedingungen, wie sie im dem Einladungsschreiben beigelegten Lastenheft angegeben sind;
3. der endgültige Zuschlag wird erst wirksam nach Feststellung des Besitzes der vorgeschriebenen Voraussetzungen;
4. den gesetzlichen Vertreter mit dem Abschluss des Vertrages zu beauftragen;
5. Gemäß Art. 36 Abs. 1 LG 16/2015 muss für die gegenständliche Beauftragung eine Sicherheit in Höhe von 2% des Vertragspreises geleistet werden, da der Vergabebetrag über 40.000 Euro liegt
6. die Ausgabe in Höhe von voraussichtlich **56.212,92 Euro** (*Jahr 2024 6.245,88 Euro, Jahr 2025 18.737,64 Euro, Jahr 2026 18.737,64, Jahr 2027 12.491,76 Euro*) gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:
2. di aggiudicare definitivamente il servizio di sgombero neve durante le stagioni invernali 2024/2025, 2025/2026 e 2026/2027 insieme allo spargimento di ghiaia e di sale sulle strade comunali identificati nel Lotto 2 - Colle, all'impresa individuale Seiwald Wilhelm, con sede a Valle di Casies, Via Unterplanken n. 4/B, part.IVA 01734110214, cod.fisc. SWL WHL 68D21 L601Q, titolare di una azienda agricola, e ciò per un valore contrattuale di Euro 46.076,16(più IVA del 22%), come da offerta telematica del 28.08.2024 (allegato C) e alle condizioni, come indicati nel capitolato d'oneri allegato alla lettera d'invito;
3. di dare atto che l'aggiudicazione definitiva diventa efficace dopo la verifica del possesso dei requisiti prescritti;
4. di incaricare il legale rappresentante con la stipula del relativo contratto;
5. Ai sensi dell'art. 36, co. 1 LP 16/2015 per l'affidamento in oggetto deve essere fornita una garanzia di 2% dell'importo contrattuale, poiché l'importo contrattuale è superiore a Euro 40.000.
6. di impegnare la spesa di **Euro 56.212,92** (*anno 2024 Euro 6.245,88, anno 2025 Euro 18.737,64, anno 2026 Euro 18.737,64, anno 2027 Euro 12.491,76*) come risulta dal seguente prospetto:

<i>Verpflichtung Nr. / Jahr impegno n. / anno</i>	<i>Kapitel / Artikel capitolo / articolo</i>	<i>Kompetenzjahr / anno di competenza</i>	<i>Betrag importo</i>
456/2024	10051.03.21500	2024	6.245,88 €
456/2024	10051.03.21500	2025	18.737,64 €
456/2024	10051.03.21500	2026	18.737,64 €
456/2024	10051.03.21500	2027	12.491,76 €

7. Festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung erfolgt ist.
8. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird das Nichtbestehen von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis G. 241/1990 und gemäß Art. 12/bis L.G. 17/1993 bestätigt.
9. Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 10 Tage nach Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar.
7. Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento.
8. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della L. 241/1990 ed ai sensi dell'art. 12/bis della LP 22 17/1993.
9. La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell'art. 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo il decimo giorno dall'inizio della pubblicazione.

(KG/KA)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevausschuss einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 26.09.2024 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 26.09.2024 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.